Powszechny

dziennik praw państwa i rządu

dla

cesarstwa austryackiego.

Część CXXXI.

wydana i rozesłana
w wydaniu wyłącznie niemieckiem: 5. Października 1850,
w wydaniu niniejszem dwujęzykowem: 6. Listopada 1850.

371.

Rozrządzenie ministerstwa handlu z dnia 29. Września 1850,

którem się ustanawia uwolnienie od portoryum dla korespondencyi komisyi prawniczego i politycznego teoretycznego egzaminu rządowego.

Komisyom dla prawniczego i politycznego teoretycznego egzaminu rządowego we Wiednie, w Pradze, we Lwowie, w Krakowie, Ołomuńcu, Gracu, Insbruku, Zadrze, Peszcie, Hermansztadzie, Zagrzebiu, Padwie i Pawii, uwolnienie od portoryum dla korespondencyi między sobą i z c. k. urzędami, co do przesełki i obstalowania za pomocą zakładu pocztowego, pod tym warunkiem pozwola się, że korespondencye pieczęcią urzędową zamknięte i na adresie uwagą: ex offo w sprawach c. k. komissyi egzaminu rządowego naznaczone są.

Bruck m. p.

372.

Rozrządzenie ministerstwa finansów z dnia 1. Października 1850,

którem się obwieszcza zaprowadzenie władz finansowych w kraju koronnym Siedmiogrodu.

Najjaśniejszy Pan, J. C. Mość, raczył Najwyższą uchwałą z dnia 8. Września b. r., co do organizacyi władz finansowych w kraju koronnym Siedmiogrodu, następujące postanowienia zatwierdzić:

1. Miejsce obecnie w Siedmiogrodzie istniejącego tezauraryatu, zająć ma własna kierująca krajowa władza finansowa, do urzędowania której należy kierowanie administracyą podatków pośrednich, dóbr skarbowych i funduszowych, rzeczy kasowej, o ile ta od administracyi finansów zawisła, i wreszcie ciała dozorczego (straży finansowej).

2. Władza ta prowadzi nazwę: „c. k. siedmiogrodzka krajowa finansów dyrekcya" i siedlisko urzędu swego w Hermansztadzie założy.

Taż bezpośrednio ministerstwu finansów jest podwładną.

Allgemeines

Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kaiserthum Oesterreich.

CXXXI. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Alleinausgabe am 5. October 1850, in der gegenwärtigen Doppelausgabe am 6. November 1850.

371.

Erlass des Handelsministeriums vom 29. September 1850,

wodurch die Portofreiheit für die Correspondenzen der Commissionen für die rechts- und staatswissenschaftliche theoretische Staatsprüfung festgesetzt wird.

Den Commissionen für die rechts- und staatswissenschaftliche theoretische Staatsprüfung in Wien, Prag, Lemberg, Krakau, Ollmütz, Gratz, Innsbruck, Zara, Pesth, Hermannstadt, Agram, Padua und Pavia wird für die Correspondenz unter sich und mit den k. k. Behörden die Portofreiheit hinsichtlich der Beförderung und Bestellung mittelst der Postanstalt unter der Bedingung zugestanden, dass die Correspondenzen mit dem Amtssiegel verschlossen und auf der Adresse mit der Anmerkung „ex offo in Angelegenheiten der k. k. Staatsprüfungscommission" bezeichnet sind.

***Bruck** m. p.*

372.

Erlass des Finanzministeriums vom 1. October 1850,

womit die Errichtung von Finanzbehörden in dem Kronlande Siebenbürgen kundgemacht wird.

Seine Majestät geruhten mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 8. September l. J. in Betreff der Organisirung der Finanzbehörden in dem Kronlande Siebenbürgen nachfolgende Bestimmungen zu genehmigen:

1. An die Stelle des dermal in Siebenbürgen bestehenden Thesaurariates hat eine eigene leitende Finanz-Landesbehörde zu treten, in deren Geschäftsbereich die Leitung der Verwaltung der indirecten Steuern, der Staats- und Fondsgüter, des Cassewesens, in sofern es von der Finanzverwaltung abhängt, und des Aufsichtskörpers (Finanzwache) fällt.

2. Diese Behörde hat die Benennung „k. k. siebenbürgische Finanz-Landesdirection" zu führen, und ihren Amtssitz in Hermannstadt.

Sie ist unmittelbar dem Finanzministerium untergeordnet.

3. Na czele tej władzy stoi dyrektor finansów, z tytułem i charakterem radzcy ministeryalnego.

U tej władzy dalej istnieć mają nadradzcy finansowi i radzcy finansowi, w równej randze z radzcami namiestnictwa i dystryktualnemi (radzcami obwodowemi). Nadto ma ta władza potrzebną ilość sekretarzy i koncepistów dla zawodu konceptowego. Czynności urzędów manipulacyjnych, sprawowane będą przez te same kategorye urzędników, jakie dla nich przy innych krajowych finansów dyrekcyach usystemizowano.

4. Jako pośrednie władze między krajową finansów dyrekcyą a urzędami wykonującemi, tudzież strażą dla namienionych gałęzi finansowych, ustanowione będą władze powiatowe, pod nazwą: „powiatowe finansów dyrekcye“ w Hermansztadzie, Karlsburgu, Kołozwarze i w Maros-Ważarheli, które są podwładne krajowej finansów dyrekcyi, jako bezpośrednio przełożonej ich władzy.

5. Administracyą podatków bezpośrednich, zawiaduje prowizorycznie tymczasem, dopóki takowa nie przejdzie do krajowej finansów dyrekcyi, dawny nadkomisaryat krajowy, wraz z przeprowadzeniem nowego prowizoryum podatku gruntowego w bezpośredniej podwładności pod ministeryum finansów z siedliskiem urzędu w Hermansztadzie.

Postanowienia te z tym dodatkiem do powszechnej podają się wiadomości, iż rozpoczęcie urzędowania rzeczonych władz, następnie będzie obwieszczonem.

Krauss m. p.

3. An der Spitze dieser Behörde steht ein Finanzdirector mit dem Titel und Charakter eines Ministerialrathes.

Bei der Behörde haben ferner Oberfinanzräthe und Finanzräthe zu bestehen, die den Statthalterei- und Districtualräthen (Kreisräthen) im Range gleichgestellt sind. Nebstdem umfasst die Behörde die erforderliche Anzahl von Secretären und Concipisten für das Conceptfach. Die Geschäfte der Manipulationsämter werden durch dieselben Kategorien von Beamten, welche hiefür bei den übrigen Finanz-Landesdirectionen systemisirt sind, besorgt.

4. Als Mittelbehörden zwischen der Finanz-Landesdirection und den ausübenden Aemtern, dann der Wachanstalt werden für die berührten Finanzzweige Bezirksbehörden unter der Benennung „Finanz-Bezirksdirectionen" zu Hermannstadt, Karlsburg, Klausenburg und Maros-Vasárhely bestellt, welche der Finanz-Landesdirection als ihrer unmittelbar vorgesetzten Behörde unterstehen.

5. Die Verwaltung der directen Steuern wird vorläufig, bevor dieselbe an die Finanz-Landesdirection übergeht, durch das bestandene Ober-Landescommissariat zugleich mit der Durchführung des neuen Grundsteuer-Provisoriums in unmittelbarer Unterordnung unter das Finanzministerium mit dem Amtssitze in Hermannstadt provisorisch geleitet.

Diese Bestimmungen werden mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass der Zeitpunct des Beginnes der Wirksamkeit der besagten Behörden nachträglich bekannt gemacht werden wird.

Krauss *m. p.*

2. An die Spitze dieser Behörde steht ein Finanzdirector mit dem Titel und Charakter eines Ministerialrathes.

Bei der Behörde haben ferner Oberfinanzräthe und Finanzräthe zu bestehen, die den Statthalterei- und Districtualräthen (Kreisräthen) im Range gleichgestellt sind. Nebstdem umfasst die Behörde die erforderliche Anzahl von Secretären und Concipisten für das Conceptfach. Die Geschäfte der Manipulationsämter werden durch dieselben Kategorien von Beamten, welche hiefür bei den übrigen Finanz-Landesdirectionen systemisirt sind, besorgt.

3. Als Unterbehörden zunächst der Finanz-Landesdirection und den unmittelbaren Aemtern, dann der Wechselanstalt werden für die berührten Finanzzweige Bezirksbehörden unter der Benennung „Finanz-Bezirksdirectionen" zu Hermannstadt, Karlsburg, Klausenburg und Maros-Vasarhely bestellt, welche der Finanz-Landesdirection als ihrer unmittelbar vorgesetzten Behörde unterstehen.

4. Die Verwaltung der directen Steuern wird vorläufig, bevor dieselbe an die Finanz-Landesdirection übergeht, durch das bestandene Ober-Landescommissariat zugleich mit der Durchführung des neuen Grundsteuer-Provisoriums in unmittelbarer Unterordnung unter das Finanzministerium mit dem Amtssitze in Hermannstadt provisorisch geleitet.

Diese Bestimmungen werden mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass der Zeitpunct des Beginnes der Wirksamkeit der neuen Behörden nachträglich bekannt gemacht werden wird.

Krauss m. p.

Dziennik praw państwa i rządu

dla

cesarstwa austryackiego.

Część CXXXII.

Wydany i rozesłany:
w wydaniu wyłącznie niemieckiem: [illegible]
w wydaniu wielojęzycznem: [illegible] 1850.

[illegible]

Rozporządzenie [illegible] z dnia 21. Września 1850,

[illegible]

[illegible]